

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ
Проректор
по образовательной деятельности

А.А.Панфилов

«29» 08 2016г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
СРАВНИТЕЛЬНАЯ ИНДОЕВРОПЕИСТИКА**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль):
Актуальные проблемы изучения романо-германских языков

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоем- кость зач. ед./час.	Лек- ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1	6/216	-	36	-	144	Экзамен (36)
Итого	6/216	-	36	-	144	36

Владимир 2016

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» являются:

- развитие практических навыков критического осмысления и интерпретации существующих научных теорий, относящихся к реконструкции индоевропейской системы языков: фонологической, морфологической, грамматической систем.
- формирование у студентов знаний и умений, способствующих развитию лингвистического мышления, а также систематизация и углубление полученных ранее теоретических знаний;
- расширение и углубление общекультурного кругозора студентов;
- повышение уровня практического владения английским, немецким и французским языками и профессионально осмысленное сопоставление лексических и грамматических конструкций изучаемых языков с опорой на принципы сравнительно-сопоставительного языкознания.
- повышение понимания связи между общими принципами языкознания и фактами современных иностранных языков
- развитие научно-исследовательского мышления, устойчивого интереса к избранной профессии, понимание её социальной значимости, желания и готовность к более углубленному овладению ею.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1. Вариативная часть. Обязательные дисциплины» ОПОП по направлению подготовки 44.04.01 – Педагогическое образование (магистратура), направленность (профиль) «Актуальные проблемы изучения романо-германских языков».

Для усвоения курса требуется владение общей теорией языкознания, основами сопоставительного метода, теоретической грамматикой, теоретической фонетикой и лексикологией немецкого и английского языков.

Знания, полученные в ходе изучения курса "Сравнительная индоевропеистика", будут использоваться в курсах "Историческая германистика" и "Общая теория фонетики", а также в дисциплинах специализации при написании выпускных квалификационных работ.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения данной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций (в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП):

Способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способность совершенствоваться и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень (ОК-1).

Способность анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование (ПК-5).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1) **Знать:** современные проблемы индоевропеистики и, в частности, проблемы фонетического и грамматического строя праиндоевропейского языка в их связи с общими принципами языкознания и фактами современных индоевропейских языков (ОК-1, ПК-5).

2) **Уметь:** продемонстрировать связь между теорией праиндоевропейского языка и фактами современных индоевропейских языков, доказывать факты языкового родства на материале различных индоевропейских языков (ОК-1, ПК-5).

3) **Владеть:** приемами сравнительно-сопоставительного метода, этимологического анализа и лексической реконструкции (ОК-1, ПК-5).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «Сравнительная индоевропеистика»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

№ п / п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП / КР		
1	Сравнительно-исторический метод и теория языкового родства.	1	1-6	-	12			48		6/50%	Рейтинг-контроль № 1 (5-6 недели)
2	Историческая фонетика индоевропейских языков	1	7-12	-	12			48		6/50%	Рейтинг-контроль № 2 (11-12 недели)
3	Историческая грамматика индо-	1	13-18	-	12			48		6/50%	Рейтинг-контроль № 3

европейских язы- ков										(17-18 недели)
Всего			-	36			14 4		18/50 %	1 семестр – эк- замен (36 ч.)

ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

Содержание курса

Тема 1. Сравнительно-исторический метод и теория языкового родства.

Понятие о языковом родстве. Типы сходств между языками. Онтологическое определение языкового родства. Определение языкового наследования. Преимущество лексики перед грамматикой при определении языкового родства. Базисная лексика. Стословный список Сводеша. Степени языкового родства. Глоттохронология и проблема глоттогенеза. Индоевропейская семья языков. Индоевропейский праязык. Классификация индоевропейских языков. Группы: индийская, иранская, славянская, балтийская, германская, романская, кельтская, греческая, албанская, армянская, хетто-лувийская (анатолийская), тохарская. Живые и мёртвые языки групп индоевропейской семьи языков.

Тема 2. Историческая фонетика индоевропейских языков .

Регулярные фонетические соответствия. Реконструкция фонетики и фонологии. Шумные смычные согласные фонемы. Шумные щелевые согласные фонемы. Сонорные согласные. Состав гласных фонем. Дифтонги. Теория ларингальных согласных. Особенности строения слога. Фонетическая структура корней. Чередование гласных. Ударение. Особенности отражения праиндоевропейских фонем в отдельных индоевропейских языках.

Тема 3. Историческая грамматика индоевропейских языков.

Реконструкция морфологии и синтаксиса. Имя: общие сведения, словообразование, склонение, особенности отражения индоевропейского склонения в отдельных языках. Местоимение: личные местоимения, неличные местоимения. Глагол: общие сведения, презенс, аорист, перфект, футур, наклонения, медий, особенности отражения индоевропейской системы глагола в отдельных индоевропейских языках. Структура предложения: предикативный центр, распространение предложения, проблемы сложного предложения.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В учебном процессе предусмотрено использование активных и интерактивных форм занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Ведущими методами практических занятий являются: метод коллективного обсуждения, метод интерактивного тренинга.

Метод групповых дискуссий. Он сочетает отдельные свойства и функции тестов и деловых игр. Суть этого метода заключается в том, что нескольким участникам дается

одинаковое задание, которое они должны выполнить вначале индивидуально, затем посредством группового обсуждения должны принять общее решение.

Метод проектов – система обучения, при которой студенты приобретают знания в процессе планирования и выполнения постепенно усложняющихся заданий (проектов) в области сравнительно-исторического анализа языковых фактов. Применение метода проектов в обучении невозможно без привлечения исследовательских методов, базирующихся на теоретическом материале курса, таких как – определение проблемы, вытекающих из нее задач исследования; выдвижения гипотезы их решения, обсуждения методов исследования; анализ имеющихся данных.

При подготовке к практическим занятиям предусматривается активное использование работы с веб-ресурсами в Интернете, использование студентами поисковых систем с целью самостоятельного сбора информации. Обязательным является также использование *информационных технологий*: интерактивной доски для демонстрации презентаций, использования электронных образовательных ресурсов. Подробнее см. «Методические указания к практическим занятиям», представленные в УМК дисциплины.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Формами контроля на занятиях являются: устный опрос студентов, проверка письменных заданий, оцениваются составление компьютерных презентаций и последующий отчет на занятиях, ответы и выступления в рамках дискуссий на занятиях. Студенты привлекаются к обсуждению и к самостоятельному поиску информации по изучаемым темам, а также к поиску соответствующей фактологической информации по отдельным языкам.

Примерные задания для проведения рейтинг-контроля

Рейтинг-контроль № 1

1. Что такое родство языков? Чем оно определяется?
2. Почему у греков и римлян не могло появиться сравнительное языкознание?
3. Почему широкое сравнение разных языков осуществилось только в эпоху Великих географических открытий?
4. Охарактеризуйте с генеалогической точки зрения русский, литовский, ирландский, языки.
5. Что такое языки *centum* и *satəm*? К каким из них относятся русский, латышский, французский, немецкий?
6. Почему несомненная общность русского *камыш* и турецкого *kamiş* не свидетельствует о родстве этих языков?
7. Португальский язык происходит из латинского; таким образом, основная масса его слов (так называемые исконно португальские слова) представляет собой ре-

зультат постепенного исторического изменения соответствующих латинских слов. Кроме того, португальский язык заимствовал в разные периоды своей истории слова из разных языков. В данной задаче современные португальские слова записаны в левой колонке, а слова, к которым они восходят (латинские и других языков), — в правой.

Дано, что все слова в левой колонке делятся по происхождению на три класса: исконно португальские, ранние заимствования и поздние заимствования.

chegar	plicare
praino	plaine
plátano	platanum
cháó	planum
plebe	plebem
cheio	plenum

prancha planche

Задание. Укажите для каждого португальского слова, к какому из трех классов оно принадлежит.

Рейтинг-контроль № 2

1. Что такое морфонология? Чем могут вызываться морфонологические чередования?
2. Что такое фонетический закон? Что такое аналогия?
3. Что такое слоговой сонант? В каких условиях сонант становится слоговым?
4. Как образованы дифтонги в индоевропейских языках?
5. Что такое ларингал?
6. Что такое полная, нулевая и продленная ступени вокализма?
7. Что такое акцентология?
8. Какие существуют типы ударений: а) по их характеру; б) по их месту в слове?
9. Что такое проклитики и энклитики? Что такое мора?
10. Какие виды ударений реконструируются для праславянского?
11. Родственны ли греческое *πόλος* 'ось' и старое русское *коло* 'круг'?
12. К каким из них восходят ударения в словах: *берег, голод, холод; берёза, мороз, дорога*?
13. Какие явления лежат в основе фонетических изменений: древнерусское *богъ* — звательный падеж *Боже* — множественное число *вози*, но современное *бог* — *боги*? Как отличаются русское *могу* — *можешь* и украинское *можу* — *можеш*?
14. Как соотносятся друг с другом глаголы *за-быть* и *за-бавить* с точки зрения морфонологии и морфологии? Какую роль для их анализа может сыграть существительное *за-бава*?

15. Охарактеризуйте с точки зрения морфонологии немецкое *gelingen* ‘удаваться’ — *gelaug—gelungen, trinken* ‘пить’ — *trank—getrunken*.

Рейтинг-контроль № 3

1. Что такое классификация падежей? Что такое падежный синкретизм?
2. Какие вы знаете разряды местоимений? На основании чего классифицируются личные местоимения? Какой принцип положен в основу классификации указательных местоимений?
3. В чем различия между атематическим и тематическим спряжением?
4. Что такое залог? Какие залоговые формы вам известны?
5. Что такое имперфект, аорист и перфект?
6. Перечислите классы древнеиндийского презенса. Укажите соответствие им в древнегреческом языке.
7. Каковы основные классы готского глагола?
8. Как соотносятся презенс и инфинитив в славянских языках?
9. Что такое активный строй языка?
10. Перечислите основные типы предложения, согласно концепции Ю. С. Степанова.
11. В XIX в. на острове Медный (к востоку от Камчатки) жили алеуты (говорившие на алеутском языке, относящемся к эскимосско-алеутской языковой семье), русские промышленники и креолы — потомки от смешанных русско-алеутских браков. В результате взаимодействия алеутского и русского языков возник особый язык медновских алеутов. В настоящее время последние носители этого языка (не более 10 — 12 человек) живут в селе Никольское на острове Беринга. Даны глагольные формы языка медновских алеутов (в латинской транскрипции) и их переводы на русский язык в перепутанном порядке:

qāiṣ, qāyut, iqilāyut, anagāit, anagāli, aухасālya, aухасālimi, ukuxtāli, anagālya, kiyāiṣ ты плачешь, они выпадают, они ударили, они едят, он ударяет, они увидели, я начал, ты ешь, я ударил, мы начали

Задание 1. Установите правильные переводы.

Задание 2. Переведите на русский язык:

aухасāyu, qāliṣi, ni kiyāy

Задание 3. Переведите на язык медновских алеутов:

мы выпали, ты ударяешь, я увидел, ты увидел

Организация самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» и рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, который выступает как важный резерв фактора учебного времени. В основу заданий для самостоятельной работы студентов положен принцип интегрированного обучения, предполагающий комплексную организацию учебного материала для взаимосвязанного обучения теоретическим и практическим аспектам данного курса.

Примерные задания для самостоятельной работы студентов

- Даны соответствующие друг другу слова двух славянских языков — польского (в русской транскрипции) и русского:

[крова]	корова	[недобры]	недобрый
[гжып]	гриб	[нагжэли]	нагрели
[можэ]	море	[бжушны]	брюшной
[бжэк]	берег	[остшыгли]	остригли
[гтекаш]	пекарь	[бродаты]	бородатый
[кшывы]	кривой	[пивовар]	пивовар
[жэки]	реки	?	нарушили
?	буря	?	дремали
?	вепрь	?	здоровый
?	рад	?	Переправа

Задание. Заполните пропуски. Поясните Ваше решение.

- Ниже приведены слова на нескольких близкородственных языках. Слова эти объединяются в пары или тройки слов, имеющих общее происхождение и одно и то же или сходное значение.

āk, dagr, bōk, leib, fōtr, wa□ □ar, buoh, daeʒ, plōgr, hām, wæter, hleifr, pfluog, eih, heimr, fuo□, p1oʒ

Задание. Разбейте приведенные слова на группы так, чтобы в одной группе были слова одного языка, а в другой — другого и т.д. Сколько языков представлено в задаче? Укажите, какие слова разных языков соответствуют друг другу.

- Объясните соотношение гласных и согласных в германских и индоевропейских языках.

Реконструируйте общегерманскую и, где возможно, индоевропейскую основы.

ЗАДАЧА № 1

скт. bhrātā рус. БРАТ лат. frāter гот. broþar (**брат**)

ди. bróθir да. brōþor двн. bruoðer

ЗАДАЧА № 2 лат. hortus да. ʒ eard

рус. ГОРОД гот. gards (дом. двор)

двн. gart ди. garōr

ЗАДАЧА № 3

скт. pitā(ṛ) ди. faθir

лат. pater да. fæder

гот. fadar двн. fater (отец)

ЗАДАЧА № 4

СКТ.mātar лат. māter рус. МАТЬ (-ери) (мать)

ди. móθir да. mōdor двн. muotar

ЗАДАЧА № 5

оск. touto лит. tauta латыш. tauta прус. tauto (народ, люди) гот. Þiuda ди. Þjoθ да. Þēōd

двн. diot(a)

ЗАДАЧА № 6

лит. dubus ди. djupr

рус. ДУПЛО да. dēp гот. diups двн. tiuf (глубокий)

ЗАДАЧА № 7

лат. cord- да. heorte

рус. СЕРДЦЕ двн. herza гот. hairto (сердце)

ЗАДАЧА № 8

лит. vilkas грк. lukos лат. lupus

стсл. вълкъ

(волк) гот. wulfs двн. wolf ди. ulfr

- Испанский язык произошел из латинского. В ходе многовековой истории развития латинского языка на территории современной Испании латинские слова неоднократно подвергались воздействию различных фонетических изменений и в конце концов приобрели тот вид, который они имеют в современном испанском.

Даны латинские слова в форме винительного падежа единственного числа (с русскими переводами) и происходящие из них испанские слова в перепутанном порядке. Испанских слов на одно меньше, чем латинских, потому что два слова, различавшихся в латинском языке, в испанском произносятся одинаково.

vetulam 'старуха', metum 'страх', fossam 'ров', siccum 'сухой', alienam 'чужая', tegulam 'черепица', lupum 'волк', vittam 'лента', filium 'сын', corvum 'ворон', vitam 'жизнь', tiliam 'липа', curvum 'кривой', narum 'брюква'

veta, teja, cuervo, vida, hijo, lobo, vieja, ajena, seco, nabo, huesa, corvo, miedo

Задание 1. Установите правильные соответствия всех латинских слов.

Задание 2. Определите, как выглядят испанские слова, происходящие из следующих латинских: *fatum* 'рок', *lacunam* 'впадина', *apiculam* 'пчелка', *rappam* 'еда'.

- Ниже даны некоторые слова итальянского языка, либо заимствованные из древнегреческого, либо составленные из древнегреческих корней и суффиксов.

alfa	сromo
arcipelago	domma
armonia	egittologia
assioma	ettaro
clinica	idra
coro	inno

Известно, что все эти слова попали также и в русский язык. Однако при заимствовании из греческого в обоих языках звуковой облик слов видоизменялся; кроме того, со времени заимствования в обоих языках могли произойти дополнительные изменения в произношении.

Задание 1. Установите русские соответствия всех перечисленных слов. *Задание 2* Установите итальянские соответствия следующих русских слов, заимствованных из греческого:

гемофилия 'болезнь несвертываемости крови'⁵

диалект

диафрагма

диптих 'складень'

клепсидра 'водяные часы'

криптография 'тайнопись'

метр

монах

морфология

оксалат 'соль щавелевой кислоты'

ортоптер 'прямокрылый'

хлор

Требования на экзамене

Экзамен по сравнительной индоевропеистике проводится в устной форме. Билет содержит два теоретических вопроса.

Вопросы к экзамену

1. Языковое родство. Языковая семья, группа; макросемья. Теория моногенеза. Праязык, его лингвистический статус.
2. Предыстория и возникновение сравнительно-исторического языкознания. Античные представления об истории языка. Первая генеалогическая классификация языков Европы (Й. Ю. Скалигер). Предпосылки возникновения сравнительно-исторического языкознания в конце XVIII в. Ф. Бопп — основоположник компаративистики. Другие первые компаративисты (Р. Раск, Я. Гримм, А. Ф. Потт).
3. Закон Гримма. Значение его открытия в истории сравнительно-исторического языкознания. Современная интерпретация явлений, описываемых законом Гримма.
4. А. Шлейхер: переход от сравнения к реконструкции. «Басня». Существующие точки зрения на реконструируемость индоевропейского текста. Теория «родословного древа» А. Шлейхера.
5. Младограмматики (А. Лескин, Г. Остхоф, К. Бругман, Б. Дельбрюк) и их место в истории сравнительно-исторического языкознания.
6. Два основных тезиса младограмматиков. Некоторые фонетические законы, открытые во 2-ой пол. XIX в. (закон Грассмана, закон палатализации в индоиранском) и принцип относительной хронологии.
7. Вклад Ф. де Соссюра в компаративистику: принцип системной реконструкции; учение о «сонантических коэффициентах»; интерпретация арийских глухих придыхательных.
8. История ларингальной теории (Ф. де Соссюр, Г. Мёллер, Е. Курилович).
9. Итальянские неолингвисты. Использование в компаративистике принципов ареальной лингвистики. Изогlossen.
10. Основные принципы глоттохронологии М. Сводеша.
11. Ареальное членение индоевропейской семьи. Три основных диалектных группы. Особенности каждой из групп. Родственные связи индоевропейских языков.
12. Арийские (индоиранские) языки. Общая характеристика. Фонетические особенности.
13. Греческая ветвь. Общая характеристика. Этапы истории греческого языка. Древние и современные греческие диалекты.
14. Классическая латынь и народная латынь. Общая характеристика романских языков: классификация, грамматический строй, распространение.
15. Кельтские языки. Общая характеристика. Различные классификации. Фонетические особенности.
16. Германские языки: общая характеристика. Древние германские языки. Архаические черты готского языка.
17. Славянские языки. Отличительные особенности славянской группы.
18. Реконструкция и её разновидности (реконструкция внешняя и внутренняя, разноуровневая, динамическая). Фонетические изменения и их этапы: фонетический закон, фонологизация, морфонологизация.
19. Общая характеристика фонологической системы позднеиндоевропейского праязыка. Происхождение фонемы *o*. Возникновение долгих гласных.

20. Система собственно гласных в индоевропейском языке. Эволюция системы гласных и системы ларингалов от раннеиндоевропейского состояния к позднеиндоевропейскому (по Гамкрелидзе/Иванову). Процессы, происходившие в системе.
21. Дифтонги в индоевропейском языке, их статус. Отражение индоевропейских дифтонгов в славянском, древнеиндийском, греческом.
22. Изменение языковой системы гласных в разных индоевропейских языках. Отражение индоевропейских гласных в балтийском, славянском, германском, древнеиндийском, греческом, латинском.
23. Класс сонантов в индоевропейском языке. Возникновение сонантов. Аллофоны сонантов. Закон Зиверса — Эджертона. Отражение индоевропейских кратких и долгих слоговых сонантов в балтийском, славянском, германском, древнеиндийском, греческом, латинском.
24. Ларингальная теория: различные взгляды на количество ларингалов в индоевропейском языке и на их свойства. Судьба ларингальных в индоевропейских языках. Фонологическая и фонетическая характеристика ларингалов.
25. Система смычных согласных в индоевропейском языке. Глоттальная теория и традиционная (младограмматическая) реконструкция. Проблемы реконструкции подсистемы смычных, снятые глоттальной теорией: вопрос о глухих придыхательных; вопрос о *v*.
26. Отражение индоевропейской системы смычных в германском. «Передвижение согласных» с традиционной точки зрения и согласно глоттальной теории.
27. Отражение индоевропейской системы смычных в кельтском, итальянском, греческом и балто-славянском.
28. Вопрос о количестве рядов гуттуральных. Языки *centum* и *satəm*.
29. Отражение индоевропейских лабиовелярных в греческом и итальянском. Спирант *s* и особенности его отражения в индоевропейских языках.
30. Ударение в индоевропейском языке в разные периоды его истории. Вопрос о реконструкции позднеиндоевропейского ударения. Изменение характера общеиндоевропейского ударения в разных индоевропейских языках (общие тенденции).
31. Типы ударения в славянских языках. Следы индоевропейского ударения в германских языках. Закон Вернера.
32. Понятие аблаута (апофонии). Чередование качественное и количественное. Основная формула чередования (базовая и осложненная сонантом или ларингалом). История возникновения аблаутного чередования.
33. Судьба индоевропейского аблаута в германском (сильные глаголы) и в славянском (новые ступени чередования).
34. Судьба индоевропейского аблаута в арийском и греческом.
35. Имя в индоевропейском языке: общая характеристика. Именные категории. Категория рода в индоевропейском языке. Раннеиндоевропейская двухродовая система и переход к трехродовой системе.
36. Категория падежа в индоевропейском языке. Система падежей. Вопрос о редуцированной падежной системе, представленной в греческом и германском.
37. Ядро падежной системы (номинатив, аккузатив, вокатив). Родовая дифференциация. Система окончаний во всех числах.
38. Система косвенных падежей в единственном числе (генитив, аблатив, локатив и датив, инструменталис). Редукция системы косвенных падежей в балто-славянском,

латинском, греческом, германском. Окончание генитива единственного числа тематического склонения в разных индоевропейских диалектах. Другие окончания.

39. Система косвенных падежей во множественном и двойственном числе (генитив, локатив, датив-аблатив, инструменталис). Редукция этой системы в балтославянском, латинском, греческом, германском. Окончания на *-b^[hl]-/-m- в разных индоевропейских диалектах. Другие окончания.

40. Процессы переразложения и становление различных типов склонения.

41. Типы именных основ. Основы на гласный. Основы на согласный. Гетероклитические основы.

42. Имя прилагательное. Типы склонения. Образование родовых форм. Формы степеней сравнения имен прилагательных.

43. Местоимения в индоевропейском языке: а) указательные, вопросительные и относительные; б) личные.

44. Индоевропейские числительные: следы недецимальных систем счета.

45. Глагол в индоевропейском языке: общая характеристика. Глагольные категории. Вопрос о языках с «минимальной» и «максимальной» глагольными системами.

46. Индоиранская и греческая глагольные системы. Аугмент. Индоиранский «инъюнктив».

47. Хеттская, германская, славянская глагольные системы.

48. Первичные и вторичные окончания. Окончания перфекта.

49. Гипотезы о древнейшем состоянии индоевропейской глагольной системы. «Актив» и «статив».

50. Активная типология индоевропейского языка. Её проявления в системе имени, глагола, местоимений.

Критерии оценки экзаменационного ответа

«Отлично» (91-100 баллов) ставится в случае, если студент показывает осмысленное знание законов языкового развития, понимает их взаимосвязь с основными этапами развития языка, умеет увязывать основные этапы развития языка с историческими периодами, отвечает на дополнительные вопросы, задаваемые в рамках обсуждаемого вопроса, способен объяснять языковые закономерности современного индоевропейского языков на основе диахронического анализа.

«Хорошо» (74-90 баллов) ставится в случае, если студент показывает знание основных закономерностей языкового развития, может связать их с современным состоянием тех или иных языковых систем, может объяснить основные особенности развития языка в тот или иной период, но не владеет в полном объеме терминологией предмета, не увязывает те или иные персоналии с обсуждаемым вопросом, не в полном объеме владеет материалом, предназначенным для самостоятельного изучения.

«Удовлетворительно» (61-73 балла) ставится в случае, если студент показывает знание основных закономерностей языкового развития, но не может убедительно связать их с состоянием языковых систем современных индоевропейских языков. Знания об особенностях развития индоевропейских языков в различные периоды отрывисты и разрозненны.

«Неудовлетворительно» (менее 61 балла) ставится в случае, если студент не может показать основные закономерности обсуждаемых явлений, не умеет объяснить особен-

ности современного состояния индоевропейских языков и их отдельных элементов, не может описать основные факторы развития языка в тот или иной период.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература

1. Гуревич В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учеб. пособие / В.В. Гуревич. - 7-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2012 - 168 с. - ISBN 5-89349-422-8. [Электронный ресурс, доступ по адресу <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5893494228.html>] (электронная библиотека ВлГУ)
2. Норман Б.Ю. Лингвистические задачи [Электронный ресурс, доступ по адресу <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893496963.html>]: учеб. пособие / Б.Ю. Норман - 4-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012 - 272 с. - 978-5-89349-696-3 (электронная библиотека ВлГУ)
3. Норман Б.Ю. Теория языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие. - 4-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2012 - 296 с. - 978-5-89349-498-3 [Электронный ресурс, доступ по адресу <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893494983.html>]: 3 (электронная библиотека ВлГУ)

б) дополнительная литература

1. Григорьев А.В., Романовская Г.А. Латинский язык. Часть II: Практика: Учебное пособие / Григорьев А.В., Романовская Г.А. - М.: Прометей, 2013 - 138 с. ISBN 978-5-7042-2489-1 [Электронный ресурс, доступ по адресу <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=557059>] (электронная библиотека ВлГУ)
2. Доровских, Л. В. Древнегреческий язык [Электронный ресурс, доступ по адресу <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455022>] : учеб. пособие / Л. В. Доровских. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2011- 136 с. - ISBN 978-5-9765-1049-4 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037410-2 (Наука).
3. Даниленко В.П. Общее языкознание и история языкознания [Электронный ресурс] : курс лекций / В.П. Даниленко. - 2-е изд. - М. : Флинта, 2012 - 272 с. - ISBN 978-5-9765-0708-1. [Электронный ресурс, доступ по адресу <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976507081.html>] (электронная библиотека ВлГУ)
4. Даниленко В.П. Методы лингвистического анализа [Электронный ресурс]: курс лекций / В.П. Даниленко. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2011 - 280 с. - ISBN 978-5-9765-0985-6. [Электронный ресурс, доступ по адресу <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509856.html>] (электронная библиотека ВлГУ)
5. Шушарина, И. А. Введение в славянскую филологию [электронный ресурс, доступ по адресу <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=454720>] : учеб. пособие / И. А. Шушарина. – М.: ФЛИНТА, 2011 – 302 с. - 978-5-9765-0933-7 [Электронный ресурс, доступ по адресу <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509337.html>] (электронная библиотека ВлГУ)

в) периодические издания:

1. Вопросы языкознания.
2. Филологические науки. Доклады высшей школы.
3. Филологические науки. Вопросы теории и практики.
6. Вопросы филологии.

г) интернет-ресурсы

<http://starling.rinet.ru/new100/mainr.htm>

<http://yazykoznanie.ru>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютерный класс, используемый при проведении практических занятий и при подготовке студентов (самостоятельная справочно-поисковая работа с ресурсами Internet). Для обеспечения данной дисциплины необходимо мультимедийное оборудование: лекционная аудитория с затемнением; проекционный аппарат; компьютерный класс для самостоятельной работы студентов с Интернет; копировальный аппарат, сканер.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) «Актуальные проблемы изучения романо-германских языков».

Рабочую программу составил доцент кафедры немецкого и французского языков

Чикина Е.Е. _____

Рецензент

зам. директора по учебно-воспитательной работе МБОУ «Лицей № 17» города Владимира
Кокурина Е.Ю. _____

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Немецкого и французского языков

Протокол № 11 от 30.06.16 года

Заведующий кафедрой _____ Т.М. Тяпкина

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.04.01 Педагогическое образование

Протокол № 5 от 29.08.16 года

Председатель комиссии _____ М.В. Артамонова

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2017-2018 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 05.09.17 года

Заведующий кафедрой немецкого и французского языков

Т.М. Тяпкина Т.М. Тяпкина

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Министерство образования и науки Российской Федерации
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»

Педагогический институт
Кафедра немецкого и французского языков

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой


Т.М. Тяпкина
« 30 » июля 2016

Основание:
решение кафедры
от « 30 » июля 2016

протокол № 11

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПРИ ИЗУЧЕНИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Сравнительная индоевропеистика
наименование дисциплины

44.04.01 Педагогическое образование
код и наименование направления подготовки

Актуальные проблемы изучения романо-германских языков
наименование профиля подготовки

магистратура
Уровень высшего образования

Владимир, 2016

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств (ФОС) для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Сравнительная индоевропеистика» разработан в соответствии с рабочей программой, входящей в ОПОП направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) «Актуальные проблемы изучения романогерманских языков».

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Сравнительно-исторический метод и теория языкового родства.	ОК-1, ПК-5	Задачи, коллоквиум
2	Историческая фонетика индоевропейских языков	ОК-1, ПК-5	Задачи, коллоквиум
3	Историческая грамматика индоевропейских языков	ОК-1, ПК-5	Задачи, коллоквиум, реферат

Комплект оценочных средств по дисциплине «Сравнительная индоевропеистика» предназначен для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям образовательной программы, в том числе рабочей программы дисциплины «Сравнительная индоевропеистика», для оценивания результатов обучения: знаний, умений, владений и уровня приобретенных компетенций.

Комплект оценочных средств по дисциплине «Сравнительная индоевропеистика» включает:

1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости:

– комплект задач репродуктивного уровня, позволяющих оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, лингвистические законы, языковые факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, распознавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;

– коллоквиум как средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися, позволяющее провести процедуру измерения уровня знаний и умений обучающихся.

2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации в форме

– контрольные вопросы для проведения экзамена.

Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» при освоении образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

<i>ОК-1 Способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень.</i>		
<i>Знать</i>	<i>Уметь</i>	<i>Владеть</i>
- современные проблемы индоевропеистики и, в частности, проблемы фонетического и грамматического строя праиндоевропейского языка в их связи с общими принципами языкознания	- продемонстрировать связь между теорией праиндоевропейского языка и фактами современных индоевропейских языков	- приемами сравнительно-сопоставительного метода, этимологического анализа и лексической реконструкции
<i>ПК-5 Способность анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование.</i>		
<i>Знать</i>	<i>Уметь</i>	<i>Владеть</i>
- соотношение строя праиндоевропейского языка и фактов современных индоевропейских языков, учитывая их групповую соотнесенность	- доказывать факты языкового родства на материале различных индоевропейских языков	- методикой сравнительно-сопоставительного анализа применительно к германской, романской, славянской группам индоевропейских языков

В результате освоения дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» формируется только часть компетенции ОК-1 «Способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень» в части «Способность понимать и демонстрировать связи праиндоевропейского языкового состояния и фактами современных индоевропейских языков».

В результате освоения дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» формируется только часть компетенции ПК-5 «Способность анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование» в части «Способность доказывать факты языкового родства на материале различных индоевропейских языков с применением методики сравнительно-сопоставительного анализа».

Показатели, критерии и шкала оценивания компетенций текущего контроля знаний по учебной дисциплине «Сравнительная индоевропеистика»

Текущий контроль знаний, согласно «Положению о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов в ВлГУ» (далее Положение) в рамках изучения дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» предполагает решение задач, проведение коллоквиумов и написание реферата по дисциплине в третьем рейтинговом периоде.

Регламент проведения мероприятия и оценивания контрольной работы

Оценка решения практических задач

В целях закрепления практического материала и углубления теоретических знаний по разделам дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» предполагается выполнение практических заданий и решение задач, что позволяет углубить процесс познания, раскрыть понимание прикладной значимости осваиваемой дисциплины.

Регламент проведения мероприятия

№	Вид работы	Продолжительность
1.	Предел длительности решения задачи	5-7 мин.
2.	Внесение исправлений в представленное решение	до 2 мин.
3.	Комментарии преподавателя	до 1 мин.
	Итого (в расчете на одну задачу)	до 10 мин.

Критерии оценки решения контрольной работы

Оценка	Критерии оценивания
5 баллов	задачи решены полностью, в представленном решении обоснованно получен правильный ответ.
4 балла	задачи решены полностью, но нет достаточного обоснования или при верном решении допущена ошибка, не влияющая на правильную последовательность рассуждений, и, возможно, приведшая к неверному ответу.
2 балла	задачи решены частично.
0 баллов	решение неверно или отсутствует.

Регламент проведения мероприятия и оценивания коллоквиума

В целях закрепления практического материала и углубления теоретических знаний по разделам дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» предполагается проведение коллоквиума, что позволяет углубить процесс познания, раскрыть понимание прикладной значимости осваиваемой дисциплины.

Регламент проведения мероприятия

№	Вид работы	Продолжительность
1.	Предел длительности обсуждения (10 вопросов)	10-15 мин.
2.	Комментарии преподавателя	до 5 мин.
	Итого (в расчете на тест)	до 20 мин.

Критерии оценки коллоквиума

Оценка выполнения коллоквиума	Критерий оценки
<i>0,5 балла за правильный ответ на 1 вопрос (2, 3 рейтинговый период) / 1 балл за правильный ответ на 1 вопрос (1 рейтинговый период)</i>	<i>Правильно выбранный ответ</i>

Регламент проведения мероприятия и оценивания реферата (3-й рейтинговый период)

В целях закрепления практического материала и углубления теоретических знаний по разделам дисциплины «Сравнительная индоевропеистика» предполагается написание реферата по дисциплине, что позволяет углубить процесс познания, раскрыть понимание прикладной значимости осваиваемой дисциплины. Реферат представляет собой продукт самостоятельной работы студента, а именно - краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее

Регламент проведения мероприятия

Реферат — письменная работа объемом 10-18 печатных страниц, выполняемая студентом в течение длительного срока (от одной недели до месяца, с 13 по 18 недели семестра).

Критерии оценки реферата

Объективность оценки предусматривает отражение как положительных, так и отрицательных сторон работы. Работа оценивается по 5-балльной шкале (max. 5 б.), при этом разные компоненты работы оцениваются отдельно:

1. Знания и умения на уровне требований стандарта конкретной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих представлений, понятий, идей. (max. 1 б.)
2. Степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, логичность и последовательность изложения материала, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров,

иллюстративного материала, широта кругозора автора, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению). (max. 1 б.)

3. Использование литературных источников. (max. 1 б.)
4. Культура письменного изложения материала. (max. 1 б.)
5. Культура оформления материалов работы. (max. 1 б.)

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
«СРАВНИТЕЛЬНАЯ ИНДОЕВРОПЕИСТИКА»
Задачи к рейтинг-контролю №1**

1. Португальский язык происходит из латинского; таким образом, основная масса его слов (так называемые исконно португальские слова) представляет собой результат постепенного исторического изменения соответствующих латинских слов. Кроме того, португальский язык заимствовал в разные периоды своей истории слова из разных языков. В данной задаче современные португальские слова записаны в левой колонке, а слова, к которым они восходят (латинские и других языков), — в правой.

Дано, что все слова в левой колонке делятся по происхождению на три класса: исконно португальские, ранние заимствования и поздние заимствования.

chegar plicare

praino plaine

plátano platanum

cháó planum

plebe plebem

cheio plenum

prancha planche

Задание. Укажите для каждого португальского слова, к какому из трех классов оно принадлежит.

2. Почему несомненная общность русского *камыш* и турецкого *kamiS* не свидетельствует о родстве этих языков?

Задачи к рейтинг-контролю №2

1. Родственны ли греческое *πόλος* ‘ось’ и старое русское *коло* ‘круг’?
2. К каким из них восходят ударения в словах: *берег, голод, холод; берёза, мороз, дорога?*
3. Какие явления лежат в основе фонетических изменений: древнерусское *богъ* — звательный падеж *Боже* — множественное число *вози*, но современное *бог* — *боги*? Как отличаются русское *могу* — *можешь* и украинское *можу* — *можеш*
4. Как соотносятся друг с другом глаголы *за-быть* и *за-бавить* с точки зрения морфонологии и морфологии? Какую роль для их анализа может сыграть существительное *за-бава*?

5. Охарактеризуйте с точки зрения морфонологии немецкое *gelingen* ‘удаваться’ — *gelang—gelungen, trinken* ‘пить’ — *trank—getrunken*.

Задачи к рейтинг-контролю №3

В XIX в. на острове Медный (к востоку от Камчатки) жили алеуты (говорившие на алеутском языке, относящемся к эскимосско-алеутской языковой семье), русские промышленники и креолы — потомки от смешанных русско-алеутских браков. В результате взаимодействия алеутского и русского языков возник особый язык медновских алеутов. В настоящее время последние носители этого языка (не более 10 — 12 человек) живут в селе Никольское на острове Беринга. Даны глагольные формы языка медновских алеутов (в латинской транскрипции) и их переводы на русский язык в перепутанном порядке:

qāiṣ, qāyut, iqilāyut, anagāit, anagāli, aухасālyа, aухасālimi, ukuxtāli, anagālyа, kiyāiṣ ты плачешь, они выпадают, они ударили, они едят, он ударяет, они увидели, я начал, ты ешь, я ударил, мы начали

Задание 1. Установите правильные переводы.

Задание 2. Переведите на русский язык:

aухасāyu, qāliṣi, ni kiyāy

Задание 3. Переведите на язык медновских алеутов:

мы выпали, ты ударяешь, я увидел, ты увидел

Вопросы коллоквиума к рейтинг-контролю №1

1. Что такое родство языков? Чем оно определяется?
2. Почему у греков и римлян не могло появиться сравнительное языкознание?
3. Почему широкое сравнение разных языков осуществилось только в эпоху Великих географических открытий?
4. Охарактеризуйте с генеалогической точки зрения русский, литовский, ирландский, языки.
5. Что такое языки *centum* и *satəm*? К каким из них относятся русский, латышский, французский, немецкий?

Вопросы коллоквиума к рейтинг-контролю №2

1. Что такое морфонология? Чем могут вызываться морфонологические чередования?
2. Что такое фонетический закон? Что такое аналогия?
3. Что такое слоговой сонант? В каких условиях сонант становится слоговым?
4. Как образованы дифтонги в индоевропейских языках?
5. Что такое ларингал?
6. Что такое полная, нулевая и продленная ступени вокализма?
7. Что такое акцентология?
8. Какие существуют типы ударений: а) по их характеру; б) по их месту в слове?
9. Что такое проклитики и энклитики? Что такое мора?
10. Какие виды ударений реконструируются для праславянского?

Вопросы коллоквиума к рейтинг-контролю №3

1. Что такое классификация падежей? Что такое падежный синкретизм?

2. Какие вы знаете разряды местоимений? На основании чего классифицируются личные местоимения? Какой принцип положен в основу классификации указательных местоимений?
3. В чем различия между атематическим и тематическим спряжением?
4. Что такое залог? Какие залоговые формы вам известны?
5. Что такое имперфект, аорист и перфект?
6. Перечислите классы древнеиндийского презенса. Укажите соответствие им в древнегреческом языке.
7. Каковы основные классы готского глагола?
8. Как соотносятся презенс и инфинитив в славянских языках?
9. Что такое активный строй языка?
10. Перечислите основные типы предложения, согласно концепции Ю. С. Степанова.

Примерная тематика рефератов по дисциплине "Сравнительное языкознание"

1. Формирование сравнительно-исторического языкознания. Основоположники сравнительно-исторического метода. Ф. Бопп, Р. Раск, Я. Гримм, А.Х. Востоков
2. Генетическая классификация языков мира. Основные направления миграций *homo sapiens sapiens* по территории Земли.
3. Состав и структура индоевропейской языковой семьи. Внешние связи индоевропейских языков. История индоевропеистики.
4. Языковое родство и условия, достаточные для его доказательства.
5. Праязык и степень его реальности.
6. Методы построения языкового генеалогического дерева.
7. Значение общих архаизмов и общих инноваций для генетической лингвистики. Определение глубины языкового родства.
8. Что такое глоттохронология и лексикостатистика?
9. Реконструкция прафонем как интерпретация рядов соответствий.
10. Роль типологии в реконструкции праязыка.
11. Место языкознания в системе наук.

Методические рекомендации к написанию реферата

Реферат (от лат. *referre* — докладывать, сообщать) — краткое точное изложение сущности какого-либо вопроса, темы на основе одной или нескольких книг, монографий или других первоисточников. Реферат должен содержать основные фактические сведения и выводы по рассматриваемому вопросу.

Реферат отвечает на вопрос — что содержится в данной публикации (публикациях). Однако реферат — не механический пересказ работы, а изложение ее сущности. Помимо реферирования прочитанной литературы, от студента требуется аргументированное изложение собственных мыслей по рассматриваемому вопросу. В реферате необходимы развернутые аргументы, рассуждения, сравнения. Материал подается не столько в развитии, сколько в форме констатации или описания. Содержание реферируемого произведения излагается объективно от имени автора. Если в первичном документе главная мысль сформулирована недостаточно четко, в реферате она должна быть конкретизирована и выделена. Язык реферата должен отличаться точностью, краткостью, ясностью и простотой.

Структура реферата:

Титульный лист. Заполняется по следующей форме:

Министерство образования и науки Российской Федерации
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»

Педагогический институт
Кафедра немецкого и французского языков

Реферат

на тему: _____

Выполнил (а): Ф.И.О. студента (ки),
курса, группы,
специальность
научный руководитель
Ф.И.О.

г. Владимир
201__ год

1. После титульного листа на отдельной странице следует оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) реферата и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте реферата.
2. После оглавления следует введение. Объем введения составляет 1,5-2 страницы.
3. Основная часть реферата может иметь одну или несколько глав, состоящих из 2-3 параграфов (подпунктов, разделов) и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. В том случае если цитируется или используется чья-либо неординарная мысль, идея, вывод, приводится какой-либо цифрой материал, таблицу - обязательно сделайте ссылку на того автора у кого вы взяли данный материал.
4. Заключение содержит главные выводы, и итоги из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.
5. Приложение может включать базы данных, таблицы, аутентичные тексты.
6. Библиография (список литературы) здесь указывается реально использованная для написания реферата литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Этапы работы над рефератом.

1. Подготовительный этап, включающий изучение предмета исследования;
2. Изложение результатов изучения в виде связного текста;
3. Устное сообщение по теме реферата.

Подготовительный этап работы.

Поиск источников. Грамотно сформулированная тема зафиксировала предмет изучения; задача студента — найти информацию, относящуюся к данному предмету и разрешить поставленную проблему.

Выполнение этой задачи начинается с поиска источников. На этом этапе необходимо вспомнить, как работать с энциклопедиями и энциклопедическими словарями (обращать особое внимание на список литературы, приведенный в конце тематической статьи); как работать с систематическими и алфавитными каталогами библиотек; как оформлять список литературы (выписывая выходные данные книги и отмечая библиотечный шифр).

Работа с источниками.

Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т.е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения.

В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание ученика на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов. Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет.

Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер и уловить скрытые вопросы.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу.

Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, улавливать проблематичный характер утверждений, давать оценку авторской позиции — это сравнительное чтение, в ходе которого студент знакомится с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравнивает весомость и доказательность аргументов сторон и делает вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Подготовительный этап работы завершается созданием конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Здесь важно вспомнить, что конспекты пишутся на одной стороне листа, с полями и достаточным для исправления и ремарок межстрочным расстоянием (эти правила соблюдаются для удобства редактирования). Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы).

По завершении предварительного этапа можно переходить непосредственно к созданию текста реферата.

Создание текста.

Общие требования к тексту.

Текст реферата должен подчиняться определенным требованиям: он должен раскрывать тему, обладать связностью и цельностью.

Раскрытие темы предполагает, что в тексте реферата излагается относящийся к теме материал и предлагаются пути решения содержащейся в теме проблемы; связность текста предполагает смысловую соотносительность отдельных компонентов, а цельность - смысловую законченность текста.

С точки зрения связности все тексты делятся на тексты - констатации и тексты - рассуждения. Тексты-констатации содержат результаты ознакомления с предметом и фиксируют устойчивые и несомненные суждения. В текстах-рассуждениях одни мысли извлекаются из других, некоторые ставятся под сомнение, дается им оценка, выдвигаются различные предположения.

План реферата.

Изложение материала в тексте должно подчиняться определенному плану - мыслительной схеме, позволяющей контролировать порядок расположения частей текста. Универсальный план научного текста, помимо формулировки темы, предполагает изложение вводного материала, основного текста и заключения. Все научные работы - от реферата до докторской диссертации - строятся по этому плану, поэтому важно с самого начала научиться придерживаться данной схемы.

Требования к введению.

Введение - начальная часть текста. Оно имеет своей целью сориентировать читателя в дальнейшем изложении. Во введении аргументируется актуальность исследования, - т.е. выявляется практическое и теоретическое значение данного исследования. Далее констатируется, что сделано в данной области предшественниками; перечисляются положения, которые должны быть обоснованы. Введение может также содержать обзор источников или экспериментальных данных, уточнение исходных понятий и терминов, сведения о методах исследования. Во введении обязательно формулируются цель и задачи реферата. Объем введения - в среднем около 10% от общего объема реферата.

Основная часть реферата.

Основная часть реферата раскрывает содержание темы. Она наиболее значительна по объему, наиболее значима и ответственна. В ней обосновываются основные тезисы реферата, приводятся развернутые аргументы, предполагаются гипотезы, касающиеся существа обсуждаемого вопроса.

Важно проследить, чтобы основная часть не имела форму монолога. Аргументируя собственную позицию, можно и должно анализировать и оценивать позиции различных исследователей, с чем-то соглашаться, чему-то возражать, кого-то опровергать. Установка на диалог позволит избежать некритического заимствования материала из чужих трудов - компиляции.

Изложение материала основной части подчиняется собственному плану, что отражается в разделении текста на главы, параграфы, пункты. План основной части может быть составлен с использованием различных методов группировки материала: классификации (эмпирические исследования), типологии (теоретические исследования), периодизации (исторические исследования).

Заключение.

Заключение — последняя часть научного текста. В ней краткой и сжатой форме излагаются полученные результаты, представляющие собой ответ на главный вопрос исследования. Здесь же могут намечаться и дальнейшие перспективы развития темы. Небольшое по объему сообщение также не может обойтись без заключительной части - пусть это будут две-три фразы. Но в них должен подводиться итог проделанной работы.

Список использованной литературы.

Реферат любого уровня сложности обязательно сопровождается списком используемой литературы. Названия книг в списке располагают по алфавиту с указанием выходных данных использованных книг.

Пример оформления списка использованной литературы:

- Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека, 2-е издание, исправленное. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 896 с.
- Уорф, Б. Наука и языкознание. // Зарубежная лингвистика. Т. 1. – М.: Прогресс, 1999. – 374 с., с. 56-64.
- Vries, Jan de. Altgermanische Religionsgeschichte. Band 2. - De Gruyter Berlin/New York, 2011. – 326 с.

Требования, предъявляемые к оформлению реферата.

Объемы рефератов колеблются от 5 до 10 машинописных страниц. Работа выполняется на одной стороне листа стандартного формата. По обеим сторонам листа оставляются поля размером 25 мм. слева и 15 мм. справа, рекомендуется шрифт 12-14, интервал – 1 - 1,5. Все листы реферата должны быть пронумерованы. Каждый вопрос в тексте должен иметь заголовок в точном соответствии с наименованием в плане-оглавлении. При написании и оформлении реферата следует избегать типичных ошибок, например, таких:

- поверхностное изложение основных теоретических вопросов выбранной темы, когда автор не понимает, какие проблемы в тексте являются главными, а какие второстепенными,
- в некоторых случаях проблемы, рассматриваемые в разделах, не раскрывают основных аспектов выбранной для реферата темы,
- дословное переписывание книг, статей, заимствования рефератов из интернет и т.д.

Об особенностях языкового стиля реферата.

Для написания реферата используется научный стиль речи.

В научном стиле легко ощутимый интеллектуальный фон речи создают следующие конструкции:

Предметом дальнейшего рассмотрения является...

Остановимся прежде на анализе последней.

Эта деятельность может быть определена как...

С другой стороны, следует подчеркнуть, что...

Это утверждение одновременно предполагает и то, что...

При этом ... должно (может) рассматриваться как ...

Рассматриваемая форма...

Ясно, что...

Из вышеприведенного анализа... со всей очевидностью следует...

Довод не снимает его вопроса, а только переводит его решение...

Логика рассуждения приводит к следующему...

Как хорошо известно...

Следует отметить...

Таким образом, можно с достаточной определенностью сказать, что ...

Многообразные способы организации сложного предложения унифицировались в научной речи до некоторого количества наиболее убедительных. Лишними оказываются главные предложения, основное значение которых формируется глагольным словом, требующим

изъяснения. Опускаются малоинформативные части сложного предложения, в сложном предложении упрощаются союзы. Например:

Не следует писать	Следует писать
<i>Ми видим, таким образом, что в целом ряде случаев...</i>	<i>Таким образом, в ряде случаев...</i>
<i>Имеющиеся данные показывают, что...</i>	<i>По имеющимся данным</i>
<i>Представляет собой</i>	<i>Представляет</i>
<i>Для того чтобы</i>	<i>Чтобы</i>
<i>Сближаются между собой</i>	<i>Сближаются</i>
<i>Из таблицы 1 ясно, что...</i>	<i>Согласно таблице 1.</i>

Конструкции, связывающие все композиционные части схемы-модели реферата.

- Переход от перечисления к анализу основных вопросов статьи.

В этой (данной, предлагаемой, настоящей, рассматриваемой, реферлируемой, названной...) статье (работе...) автор (ученый, исследователь...; зарубежный, известный, выдающийся, знаменитый...) ставит (поднимает, выдвигает, рассматривает...) ряд (несколько...) важных (следующих, определенных, основных, существенных, главных, интересных, волнующих, спорных...) вопросов (проблем...)

- Переход от перечисления к анализу некоторых вопросов.

Варианты переходных конструкций:

- *Одним из самых существенных (важных, актуальных...) вопросов, по нашему мнению (на наш взгляд, как нам кажется, как нам представляется, с нашей точки зрения), является вопрос о...*
- *Среди перечисленных вопросов наиболее интересным, с нашей точки зрения, является вопрос о...*
- *Мы хотим (хотелось бы, можно, следует, целесообразно) остановиться на...*

- Переход от анализа отдельных вопросов к общему выводу

- *В заключение можно сказать, что...*
- *На основании анализа содержания статьи можно сделать следующие выводы...*
- *Таким образом, можно сказать, что... Итак, мы видим, что...*

При реферировании научной статьи обычно используется модель: автор + глагол настоящего времени несовершенного вида.

Группы глаголов, употребляемые при реферировании.

1. Глаголы, употребляемые для перечисления основных вопросов в любой статье:

Автор рассматривает, анализирует, раскрывает, разбирает, излагает (что); останавливается (на чем), говорит (о чем).

Группа слов, используемых для перечисления тем (вопросов, проблем): во-первых, во-вторых, в-третьих, в-четвертых, в-пятых, далее, затем, после этого, кроме того, наконец, в заключение, в последней части работы и т.д.

2. Глаголы, используемые для обозначения исследовательского или экспериментального материала в статье:

Автор исследует, разрабатывает, доказывает, выясняет, утверждает... что.

Автор определяет, дает определение, характеризует, формулирует, классифицирует, констатирует, перечисляет признаки, черты, свойства...

3. Глаголы, используемые для перечисления вопросов, попутно рассматриваемых автором: *(Кроме того) автор касается (чего); затрагивает, замечает (что); упоминает (о чем).*

4. Глаголы, используемые преимущественно в информационных статьях при характеристике авторами события, положения и т.п.:

Автор описывает, рисует, освещает что;

5. Глаголы, фиксирующие аргументацию автора (цифры, примеры, цитаты, высказывания, иллюстрации, всевозможные данные, результаты эксперимента и т.д.):

Автор приводит что (примеры, таблицы); ссылается, опирается ... на что; базируется на чем; аргументирует, иллюстрирует, подтверждает, доказывает ... что чем; сравнивает, сопоставляет, соотносит ... что с чем; противопоставляет ... что чему.

6. Глаголы, передающие мысли, особо выделяемые автором:

Автор выделяет, отмечает, подчеркивает, указывает... на что, (специально)

останавливается ... на чем; (неоднократно, несколько раз, еще раз) возвращается ... к чему.

Автор обращает внимание... на что; уделяет внимание чему сосредоточивает, концентрирует, заостряет, акцентирует... внимание ...на чем.

7. Глаголы, используемые для обобщений, выводов, подведения итогов:

Автор делает вывод, приходит к выводу, подводит итоги, подытоживает, обобщает, суммирует ... что. Можно сделать вывод...

8. Глаголы, употребляющиеся при реферировании статей полемиического, критического характера:

- передающие позитивное отношение автора:

Одобрять, защищать, отстаивать ... что, кого; соглашаться с чем, с кем; стоять на стороне ... чего, кого; разделять (чье) ч пение; доказывать ... что, кому; убеждать ... в чем, кого.

- передающие негативное отношение автора:

Полемизировать, спорить с кем (по какому вопросу, поводу), отвергать, опровергать; не соглашаться ...с кем, с чем; подвергать... что чему (критике, сомнению, пересмотру), критиковать, сомневаться, пересматривать; отрицать; обвинять... кого в чем (в научной недобросовестности, в искажении фактов).

Общее распределение баллов текущего контроля по видам учебных работ для студентов (в соответствии с Положением)

Рейтинг-контроль 1	Коллоквиум 5 вопросов + контрольная работа (2 задачи)	До 10 баллов (5+5)
Рейтинг-контроль 2	Коллоквиум 10 вопросов + контрольная работа (5 задач)	До 10 баллов (5+5)
Рейтинг контроль 3	Коллоквиум 10 вопросов + контрольная работа (3 задачи) + реферат	До 15 баллов (5+5+5)
Посещение занятий студентом		5 баллов
Дополнительные баллы (бонусы)		5 баллов
Выполнение семестрового плана самостоятельной работы		15 баллов

Показатели, критерии и шкала оценивания компетенций промежуточной аттестации знаний по учебной дисциплине «Сравнительная индоевропеистика» на экзамене

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (экзамен) проводится в экзаменационную сессию. Экзамен проводится по билетам, содержащим 2 вопроса. Студент пишет ответы на вопросы экзаменационного билета на листах белой бумаги формата А4, на каждом из которых должны быть указаны: фамилия, имя, отчество студента; шифр студенческой группы; дата проведения экзамена; номер экзаменационного билета. Листы ответов должны быть подписаны и студентом и экзаменатором после получения студентом экзаменационного билета.

Максимальное количество баллов, которое студент может получить на экзамене, в соответствии с Положением составляет 40 баллов.

Оценка в баллах	Критерии оценивания компетенций
30-40 баллов	Студент глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с вопросами причем не затрудняется с ответом при видоизменении вопросов, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, подтверждает полное освоение компетенций, предусмотренных программой экзамена.
20-29 баллов	Студент показывает твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно соотносит теоретические положения с конкретным языковым материалом, допуская некоторые неточности; демонстрирует хороший уровень освоения материала, информационной и коммуникативной культуры и в целом подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой экзамена.
10 -19 баллов	Студент показывает знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, в целом, не препятствует усвоению последующего программного материала, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при соотнесении теоретических положений с конкретным языковым материалом, подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой экзамена на минимально допустимом уровне.
Менее 10 баллов	Студент не знает значительной части программного материала (менее 50% от общего объема вопроса), допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет соотнесение теоретических положений с конкретным языковым материалом, не подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой экзамена.

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «СРАВНИТЕЛЬНАЯ ИНДОЕВРОПЕИСТИКА»**

Вопросы к экзамену

1. Языковое родство. Языковая семья, группа; макросемья. Теория моногенеза. Праязык, его лингвистический статус.
2. Предыстория и возникновение сравнительно-исторического языкознания. Античные представления об истории языка. Первая генеалогическая классификация языков Европы (Й. Ю. Скалигер). Предпосылки возникновения сравнительно-исторического языкознания в конце XVIII в. Ф. Бопп — основоположник компаративистики. Другие первые компаративисты (Р. Раск, Я. Гримм, А. Ф. Потт).
3. Закон Гримма. Значение его открытия в истории сравнительно-исторического языкознания. Современная интерпретация явлений, описываемых законом Гримма.
4. А. Шлейхер: переход от сравнения к реконструкции. «Басня». Существующие точки зрения на реконструируемость индоевропейского текста. Теория «родословного древа» А. Шлейхера.
5. Младограмматики (А. Лескин, Г. Остхоф, К. Бругман, Б. Дельбрюк) и их место в истории сравнительно-исторического языкознания.
6. Два основных тезиса младограмматиков. Некоторые фонетические законы, открытые во 2-ой пол. XIX в. (закон Грассмана, закон палатализации в индоиранском) и принцип относительной хронологии.
7. Вклад Ф. де Соссюра в компаративистику: принцип системной реконструкции; учение о «сонантических коэффициентах»; интерпретация арийских глухих придыхательных.
8. История ларингальной теории (Ф. де Соссюр, Г. Мёллер, Е. Курилович).
9. Итальянские неолингвисты. Использование в компаративистике принципов ареальной лингвистики. Изоглоссы.
10. Основные принципы глоттохронологии М. Сводеша.
11. Ареальное членение индоевропейской семьи. Три основных диалектных группы. Особенности каждой из групп. Родственные связи индоевропейских языков.
12. Арийские (индоиранские) языки. Общая характеристика. Фонетические особенности.
13. Греческая ветвь. Общая характеристика. Этапы истории греческого языка. Древние и современные греческие диалекты.
14. Классическая латынь и народная латынь. Общая характеристика романских языков: классификация, грамматический строй, распространение.
15. Кельтские языки. Общая характеристика. Различные классификации. Фонетические особенности.
16. Германские языки: общая характеристика. Древние германские языки. Архаические черты готского языка.
17. Славянские языки. Отличительные особенности славянской группы.
18. Реконструкция и её разновидности (реконструкция внешняя и внутренняя, разноуровневая, динамическая). Фонетические изменения и их этапы: фонетический закон, фонологизация, морфонологизация.

19. Общая характеристика фонологической системы позднеиндоевропейского праязыка. Происхождение фонемы *o*. Возникновение долгих гласных.
20. Система собственно гласных в индоевропейском праязыке. Эволюция системы гласных и системы ларингалов от раннеиндоевропейского состояния к позднеиндоевропейскому (по Гамкрелидзе/Иванову). Процессы, происходившие в системе.
21. Дифтонги в индоевропейском праязыке, их статус. Отражение индоевропейских дифтонгов в славянском, древнеиндийском, греческом.
22. Изменение праязыковой системы гласных в разных индоевропейских языках. Отражение индоевропейских гласных в балтийском, славянском, германском, древнеиндийском, греческом, латинском.
23. Класс сонантов в индоевропейском праязыке. Возникновение сонантов. Аллофоны сонантов. Закон Зиверса — Эджертонна. Отражение индоевропейских кратких и долгих слоговых сонантов в балтийском, славянском, германском, древнеиндийском, греческом, латинском.
24. Ларингальная теория: различные взгляды на количество ларингалов в индоевропейском праязыке и на их свойства. Судьба ларингальных в индоевропейских языках. Фонологическая и фонетическая характеристика ларингалов.
25. Система смычных согласных в индоевропейском праязыке. Глоттальная теория и традиционная (младограмматическая) реконструкция. Проблемы реконструкции подсистемы смычных, снятые глоттальной теорией: вопрос о глухих придыхательных; вопрос о *b*.
26. Отражение индоевропейской системы смычных в германском. «Передвижение согласных» с традиционной точки зрения и согласно глоттальной теории.
27. Отражение индоевропейской системы смычных в кельтском, итальянском, греческом и балто-славянском.
28. Вопрос о количестве рядов гуттуральных. Языки *centum* и *satəm*.
29. Отражение индоевропейских лабиовелярных в греческом и итальянском. Спирант *s* и особенности его отражения в индоевропейских языках.
30. Ударение в индоевропейском праязыке в разные периоды его истории. Вопрос о реконструкции позднеиндоевропейского ударения. Изменение характера общеиндоевропейского ударения в разных индоевропейских языках (общие тенденции).
31. Типы ударения в славянских языках. Следы индоевропейского ударения в германских языках. Закон Вернера.
32. Понятие аблаута (апофонии). Чередование качественное и количественное. Основная формула чередования (базовая и осложненная сонантом или ларингалом). История возникновения аблаутного чередования.
33. Судьба индоевропейского аблаута в германском (сильные глаголы) и в славянском (новые ступени чередования).
34. Судьба индоевропейского аблаута в арийском и греческом.
35. Имя в индоевропейском праязыке: общая характеристика. Именные категории. Категория рода в индоевропейском праязыке. Раннеиндоевропейская двухродовая система и переход к трехродовой системе.
36. Категория падежа в индоевропейском праязыке. Система падежей. Вопрос о редуцированной падежной системе, представленной в греческом и германском.
37. Ядро падежной системы (номинатив, аккузатив, вокатив). Родовая дифференциация. Система окончаний во всех числах.

38. Система косвенных падежей в единственном числе (генитив, аблатив, локатив и датив, инструменталис). Редукция системы косвенных падежей в балто-славянском, латинском, греческом, германском. Окончание генитива единственного числа тематического склонения в разных индоевропейских диалектах. Другие окончания.
39. Система косвенных падежей во множественном и двойственном числе (генитив, локатив, датив-аблатив, инструменталис). Редукция этой системы в балто-славянском, латинском, греческом, германском. Окончания на *-b^[h]-/-m- в разных индоевропейских диалектах. Другие окончания.
40. Процессы переразложения и становление различных типов склонения.
41. Типы именных основ. Основы на гласный. Основы на согласный. Гетероклитические основы.
42. Имя прилагательное. Типы склонения. Образование родовых форм. Формы степеней сравнения имен прилагательных.
43. Местоимения в индоевропейском языке: а) указательные, вопросительные и относительные; б) личные.
44. Индоевропейские числительные: следы недецимальных систем счета.
45. Глагол в индоевропейском языке: общая характеристика. Глагольные категории. Вопрос о языках с «минимальной» и «максимальной» глагольными системами.
46. Индоиранская и греческая глагольные системы. Аугмент. Индоиранский «инъюнктив».
47. Хеттская, германская, славянская глагольные системы.
48. Первичные и вторичные окончания. Окончания перфекта.
49. Гипотезы о древнейшем состоянии индоевропейской глагольной системы. «Актив» и «статив».
50. Активная типология индоевропейского языка. Её проявления в системе имени, глагола, местоимений.

Максимальная сумма баллов, набираемая студентом по дисциплине «Сравнительная индоевропеистика» в течение семестра равна 100.

Оценка в баллах	Оценка по шкале	Обоснование	Уровень сформированности компетенций
91 - 100	«Отлично»	Теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Высокий уровень
74-90	«Хорошо»	Теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	Продвинутый уровень
61-73	«Удовлетворительно»	Теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.	Пороговый уровень
Менее 60	«Неудовлетворительно»	Теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки	Компетенции не сформированы